

ROMÂNIA

Ministerul Educației
Ministry of Education

UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA¹⁾ BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu
Seria Nr.
The Supplement is for diploma
Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1a	Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i>	1.1b	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) after marriage (if applicable)</i>
1.2a	Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i>	1.2b	Prenumele <i>First name(s)</i>
1.3a	Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>	1.3b	Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i>
1.4	Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>	1.5	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1	Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>
2.2a	Domeniul de studii <i>Field of study</i>
2.2b	Programul de studii <i>Programme of study</i>
2.3a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>
2.3b	Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i>
2.4a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>
2.4b	Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>
2.5	Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>

L.S.

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1

Studii universitare de licență - nivel de calificare 6 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)
Bachelor Studies - Level 6 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

3.2

3 ani - 180 credite
3 years - 180 credits

Condițiile de admitere

Access requirement(s)

3.3

DIPLOMĂ DE BACALAUREAT + EXAMEN DE ADMITERE

BACCALAUREATE DIPLOMA + ADMISSION EXAM

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1

CU FRECVENȚĂ
FULL TIME

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

Competențe de bază Măsoară starea de sănătate nutrițională a pacienților - Analizează informațiile clinice ale pacientului obținute prin trimiterea medicului, rapoarte de laborator și evidențe medicale, desfășurând consultații cu pacienții pentru a obține informații relevante și a evalua starea lor nutrițională Stabilește diagnosticul dietetic - Aplică o abordare holistică în diagnosticarea sau furnizarea unei impresii clinice despre starea pacientului cauzată de boală, vârstă sau dizabilitate și planifică nutriția în consecință, pentru a îmbunătăți simptomele Identifică cauza dezechilibrului nutrițional - Recunoaște posibilele cauze principale ale disproporțiilor nutriționale și natura lor fiziologică sau psihologică Monitorizează statutul nutritional al persoanei - Monitorizează statutul nutritional al pacienților, greutatea lor, aportul alimentar și de lichide și planul de îngrijire nutrițională pentru identificarea și controlul efectelor modificărilor în dietă Formulează intervenții dietetice - Selectează tipurile și cantitățile de alimente pentru diete terapeutice bazate pe nevoile fiziologice și psihologice indicate ale pacientului, elaborând un plan de nutriție personalizat pentru pacient Identifică beneficiile pentru sănătate ale schimbărilor nutriționale - Recunoaște efectele schimbărilor nutriționale asupra organismului uman și modul în care acestea influențează pozitiv organismul Sprijină adaptarea persoanelor la schimbările nutriționale - Încurajează și sprijină persoanele în eforturile lor de a menține obiective și practici nutriționale realiste în alimentația lor zilnică Instruiește utilizatorii asistenței medicale cu privire la nutriție - Ajută utilizatorii asistenței medicale și îngrijitorii să aleagă mese de pe un meniu terapeutic selectiv modificat, explicând principiile nutriționale, planurile de dietă și modificările regimului alimentar, precum și selecția și prepararea alimentelor, furnizând și explicând materiale și publicații pentru a sprijini planul de îngrijire nutrițională Oferă consiliere pentru prepararea alimentelor dietetice - Formulează și supraveghează sistemele de nutriție pentru a răspunde nevoilor nutriționale speciale, cum ar fi alimentația cu conținut scăzut de grăsimi sau cu un nivel scăzut al colesterolului sau fără gluten Oferă ședințe de grup în domeniul nutriției - Oferă informații cu privire la nutriția sănătoasă, obiceiurile alimentare sănătoase și monitorizarea nutriției la grupuri Oferă consiliere pentru industria alimentară - Oferă consiliere administratorilor și organizațiilor din industria alimentară cu privire la aspecte legate de nutriție, cum ar fi alcătuirea meniului, compoziția alimentelor, întocmirea bugetului, planificare, igiena, proceduri de siguranță și procese pentru îmbunătățirea profilului nutrițional al alimentelor. Acordă asistență în ceea ce privește stabilirea, funcționarea corespunzătoare și evaluarea facilităților de servicii de alimentație și a programelor nutriționale Lucurează în echipe medicale multidisciplinare - Participă la furnizarea de servicii de sănătate multidisciplinare și înțelege normele și competențele celorlalte profesii din domeniul sănătății	Core competencies Measure the nutritional health status of patients - Analyse the clinical information of the patient obtained through the physician's referral, laboratory reports, and medical records, conducting consultations with patients to obtain relevant information and assess their nutritional status Provide the dietary diagnosis - Apply a holistic approach in diagnosing or providing a clinical impression of the patient's condition caused by illness, age, or disability and plan nutrition accordingly to improve symptoms Identify the cause of nutritional imbalance - Recognize possible underlying causes of nutritional imbalances and their physiological or psychological nature Monitor the individual's nutritional status - Monitor patients' nutritional status, their weight, food and fluid intake, and nutritional care plan to identify and control the effects of dietary changes. Formulate dietary interventions - Select types and amounts of foods for therapeutic diets based on the indicated physiological and psychological needs of the patient, developing a personalized nutrition plan for the patient Identify the health benefits of nutritional changes - Recognize the effects of nutritional changes on the human body and how they positively influence the body Support individuals in adapting to nutritional changes - Encourage and support individuals in their efforts to maintain realistic nutritional goals and practices in their daily diet Educate healthcare users about nutrition - Assist healthcare users and caregivers in choosing meals from a modified selective therapeutic menu, explaining nutritional principles, diet plans, and dietary changes, as well as food selection and preparation, providing and explaining materials and publications to support the nutritional care plan Provide dietary food preparation counselling - Formulate and oversee nutrition systems to meet special nutritional needs, such as low-fat, low-cholesterol, or gluten-free diets Offer group nutrition sessions - Provide information on healthy nutrition, healthy eating habits, and nutrition monitoring to groups Provide counselling for the food industry - Advise administrators and organizations in the food industry on nutritional aspects, such as menu planning, food composition, budgeting, planning, hygiene, safety procedures, and processes for improving the nutritional profile of foods. Assist in the establishment, proper operation, and evaluation of food service facilities and nutritional programs Work in multidisciplinary medical teams - Participate in providing multidisciplinary health services and understand the roles and competencies of other health professions
Competențe transversale Demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale - Înțelege antecedentele simptomelor clientilor și pacienților, dificultățile și comportamentul acestora. Empatizează cu problemele acestora; manifestă respect și le consolidează autonomia, respectul de sine și independența. Demonstrează că se preocupă de bunăstarea și gestionarea acestora ținând seama de limitele personale, de sensibilități, de diferențele culturale și de preferințele clienților și pacienților Dă dovadă de inițiativă - Este proactiv și face primul pas într-o acțiune fără a aștepta să afle ce spun sau fac ceilalți	Cross competencies Demonstrate empathy towards healthcare users - Understand the background of clients' and patients' symptoms, difficulties, and behaviours. Empathize with their problems; show respect and reinforce their autonomy, self-esteem, and independence. Demonstrate concern for their well-being and management, taking into account personal limits, sensitivities, cultural differences, and the preferences of clients and patients Demonstrate initiative - Is proactive and take the first step in an action without waiting to see what others say or do

Detalii privind programul absolvit, calificativele/ notele/ creditele ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. XXXX / anul XXX)
Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. XXXX/ year XXX)

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar XXXX - XXXX) 1 st year of study (XXXX - XXXX academic year)							
1	Anatomie <i>Anatomy</i>	28C	28LP		-	4	-
2	Biochimie <i>Biochemistry</i>	28C	28LP		-	4	-
3	Fiziologie. Fiziopatologie <i>Physiology. Physiopathology</i>	28C	28LP		-	4	-
4	Chimie generală <i>General Chemistry</i>	28C	28LP		-	3	-
5	Igienă <i>Hygiene</i>	14C	14LP		-	4	-
6	Epidemiologie <i>Epidemiology</i>	14C	14S		-	4	-
7	Informatică medicală. Biostatistică <i>Medical Informatics. Biostatistics</i>	14C	28S		-	4	-
8	Limba străină 1 <i>Foreign language 1</i>	-	28S		-	3	-
9	Educație fizică 1 <i>Sports 1</i>	-	28S		-	2	-
10	Microbiologie (Bacteriologie, Virologie, Parazitologie) <i>Microbiology (Bacteriology, Virology, Parasitology)</i>	28C	28LP	-		-	5
11	Farmacologie <i>Pharmacology</i>	28C	28LP	-		-	5
12	Histologie. Anatomie patologică <i>Hystology. Pathological Anatomy</i>	28C	28LP	-		-	5
13	Genetică <i>Genetics</i>	28C	28LP	-		-	4
14	Sănătate publică și management <i>Public Health and Management</i>	28C	28S	-		-	4
15	Practică de specialitate 1 <i>Specialized Practice 1</i>	-	120LP	-		-	2
16	Curs opțional 1 <i>Elective Course 1</i>	28C	28S	-		-	2
17	Limba străină 2 <i>Foreign language 2</i>	-	28S				3
18	Educație fizică 2 <i>Sports2</i>	-	28S	-		-	2
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		X,XX		Total credite/Total ECTS/SECT credits : 64			
Anul II (anul universitar XXX - XXX) 2 nd year of study (XXX - XXX academic year)							
1	Bazele nutriției <i>Fundamentals of Nutrition</i>	28C	28LP		-	4	-
2	Chimia alimentelor <i>Food Chemistry</i>	28C	28LP		-	4	-
3	Nutriț genetică și Nutriț genomică <i>Nutriț genetics and Nutriț genomics</i>	14C	14LP		-	4	-
4	Endocrinologie. Diabet zaharat, nutriție și boli metabolice <i>Endocrinology. Diabetes Mellitus, Nutrition, and Metabolic Diseases</i>	28C	28LP		-	3	-
5	Pediatric <i>Pediatrics</i>	14C	14S		-	4	-
6	Nutriția omului sănătos. Nutriție vegetariană <i>Nutrition of the Healthy Person. Vegetarian Nutrition</i>	28C	28LP		-	4	-
7	Aditivi alimentari, nutraceutice și alimente funcționale <i>Food Additives, Nutraceuticals, and Functional Foods</i>	28C	28S		-	3	-
8	Nutriția copilului sănătos și bolnav <i>Nutrition of the Healthy and Sick Child</i>	28C	28LP		-	4	-
9	Nutriția mamei (în presarcină, sarcină și alăptare) <i>Maternal Nutrition (Preconception, Pregnancy, and Lactation)</i>	28C	28S	-		-	5
10	Semiologie si Patologie medicală <i>Semiology and Medical Pathology</i>	28C	28S	-		-	5
11	Nutriția vârstnicului <i>Nutrition of the Elderly</i>	28C	28S	-		-	4
12	Semiologie si Patologie chirurgicală	28C	28LP	-		-	4

	<i>Semiology and Surgical Pathology</i>						
13	Dietoterapie și particularități de îngrijire în patologia medicală <i>Dietotherapy and Care Specificities in Medical Pathology</i>	28C	28LP	-		-	4
14	Curs opțional 2 <i>Elective Course 2</i>	28C	28LP	-		-	2
15	Practică de specialitate 2 <i>Specialized Practice 2</i>	-	120LP	-		-	2

Promovat cu media : ⁴⁾

X,XX

Total credite/Total ECTS/SECT

60

Pass, average grade per academic year

credits :

Anul III (anul universitar XXXX - XXX)
3rd year of study (XXX - XXX academic year)

1	Biologia dezvoltării în nutriția umană <i>Developmental Biology in Human Nutrition</i>	28C	28S		-	4	-
2	Nutriția sportivului <i>Sports Nutrition</i>	28C	28S		-	4	-
3	Nutriție comunitară <i>Community Nutrition</i>	28C	28S		-	5	-
4	Toxicologie alimentară <i>Food Toxicology</i>	28C	28LP		-	5	-
5	Dietoterapie și particularități de îngrijire în patologia endocrină <i>Dietotherapy and Care Specificities in Endocrine Pathology</i>	28C	28LP		-	5	-
6	Dietoterapie în patologia neurologică și psihiatrică <i>Dietotherapy in Neurological and Psychiatric Pathology</i>	28C	28S		-	5	-
7	Curs opțional 3 <i>Elective Course 3</i>	28C	28LP		-	2	-
8	Nutriție artificială (nutriție enterală și parenterală) <i>Artificial Nutrition (Enteral and Parenteral Nutrition)</i>	28C	28LP	-		-	4
9	Dietoterapie și particularități de îngrijire în patologia chirurgicală <i>Dietotherapy and Care Specificities in Surgical Pathology</i>	28C	28LP	-		-	4
10	Dietoterapie în intoleranțe și alergii alimentare <i>Dietotherapy for Food Intolerances and Allergies</i>	28C	28LP	-		-	4
11	Dietoterapie și particularități de îngrijire în patologia infecțioasă <i>Dietotherapy and Care Specificities in Infectious Pathology</i>	28C	28LP	-		-	4
12	Dietoterapie și particularități de îngrijire în patologia neoplazică <i>Dietotherapy and Care Specificities in Neoplastic Pathology</i>	28C	28LP	-		-	4
13	Evaluarea nutrițională <i>Nutritional Assessment</i>	28C	28S	-		-	4
14	Consiliere în nutriție <i>Nutritional Counseling</i>	28C	28S	-		-	4
15	Practică de specialitate 3 <i>Specialized Practice 3</i>	-	120LP				2
16	Elaborarea lucrării de licență (disciplină necreditată) Bachelor Thesis Elaboration (non-credited course)	-	56	-		-	-

Promovat cu media : ⁴⁾

X,XX

Total credite/Total ECTS/SECT

60

Pass, average grade per academic year

credits :

Promovat:	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit – dacă este cazul):	Total credite:
Pass:	Overall average grade (credit-weighted average – if available):	Total ECTS/SECT credits:
	X,XX	184

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția XXX-XXX, domeniul de studii XXXX, programul de studii XXX este X,XX, iar media maximă este X,XX, titularul fiind clasat pe locul XX dintr-un total de XX absolvenți.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.
The passing overall average grades for the class of XXX-XXX, field of study XXX, study programme in XXX, are: lowest average: X.XX (out of 10) and highest average X.XX (out of 10), the degree holder is ranked XX out of XX graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

carmen.bochis@ubbcluj.ro

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

Statutul profesional
Professional status

6.2 Deținătorul acestei diplome poate ocupa posturi de studii superioare de licență în sectorul de stat și privat, conform ISCO-08
The holder of this diploma is eligible for higher education positions in both public and private sectors, according to ISCO-08

Funcția
Position

Rector
Rector

7.1

XXXXX

7.3

Decan
Dean

XXXX

⁶⁾ Nr. și data eliberării
No., dated

7.5

_____/_____
Acest document conține un număr de 6 pagini.
This document consists of 6 pages.

Semnătura
Signature

Funcția
Position

Secretar șef universitate
University Registrar

7.2

XXX

7.4

Secretar șef facultate
Faculty Registrar

XXXX

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.6

L. S.

¹⁾ Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ *Name of institution administering studies and provided diploma supplement.*

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars(S), practical courses (LP), projects (P).*

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁴⁾ *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.*

⁵⁾ Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁵⁾ *Overall average grade with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.*

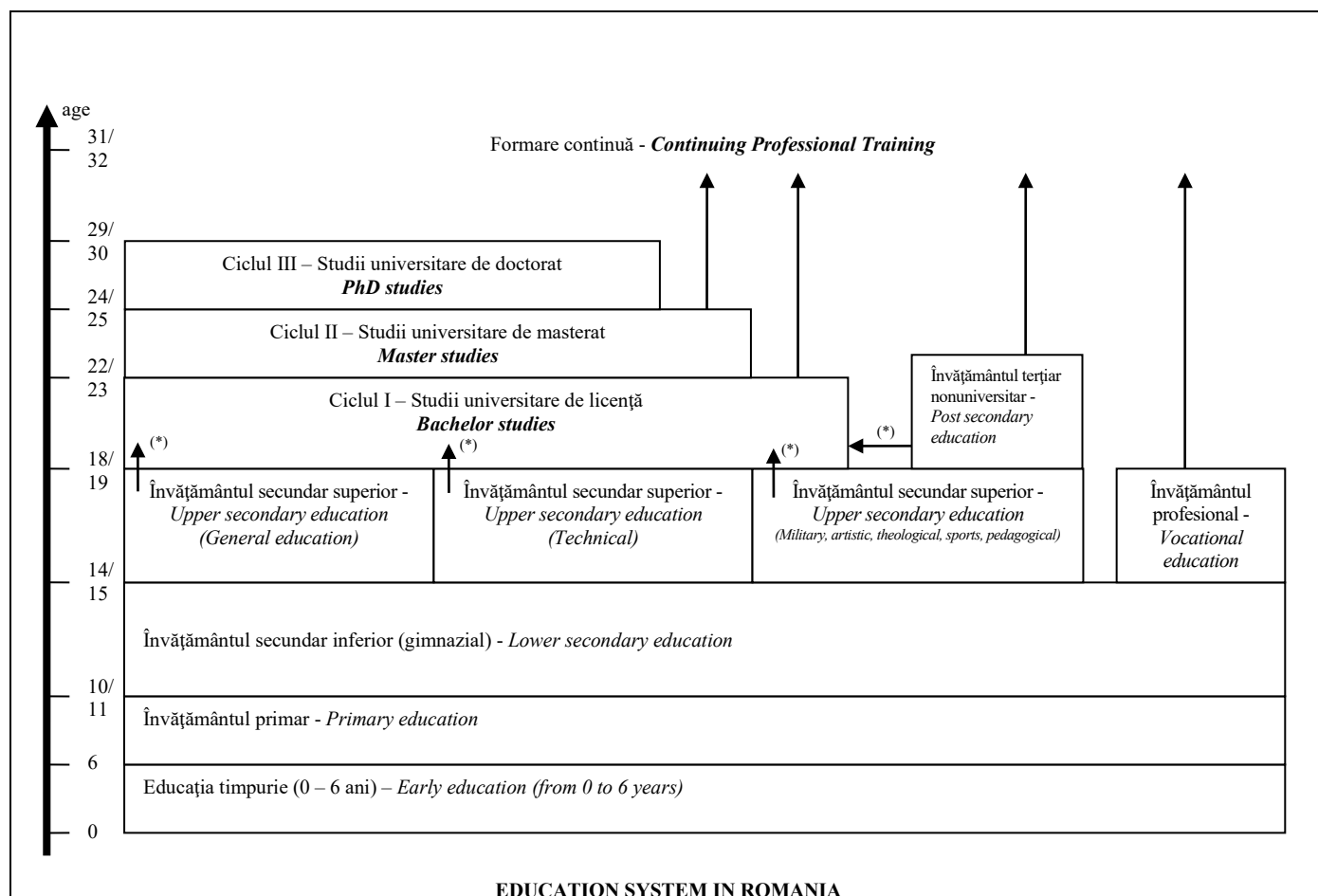
⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ *To be filled in by the institution administering studies.*

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Stomatologie – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011